



DIY CARD LOCK OPERATION INSTRUCTION

Hướng dẫn thiết lập khoá thẻ từ khách sạn khi không dùng phần mềm. (Xem thêm cách reset khoá thẻ từ ở file hướng dẫn đã có chi tiết hơn).
Rất tiện dụng với khách sạn quy mô nhỏ hoặc có thể sử dụng cho nhà riêng như căn hộ, biệt thự, villa... và an toàn tuyệt đối

1. Preface / Lời nói đầu

1.1 One DIY lock can set 2 master cards, master card can not be guest card. / Một khoá DIY có thể thiết lập/cài đặt 2 thẻ chủ (master), thẻ chủ không thể là thẻ khách

1.2 One DIY lock can set 120pcs guest cards. / Một khoá DIY có thể thiết lập/cài đặt 120 thẻ khách

1.3 One DIY guest card can be set to open the other specified locks. / Một thẻ khách DIY có thể thiết lập/cài đặt để mở các khoá khác được chỉ định cùng 1 hệ thống toà nhà.

2. Instruction / Hướng dẫn

2.1 Initialization / Kích hoạt

Connect the power wire on the front lock body with the batteries. Keep pressing the reset button on the front plate with a small stick for several seconds and swipe a valid card to wake up the lock. Operation succeeds after hearing a long beep. The lock is initialized. / Kết nối dây điện ở thân khoá mặt trước với pin. Vừa nhấn vừa giữ nút reset ở bản ốp mặt trước với 1 thanh có đầu nhỏ (tua vít...) trong vài giây và quét thẻ trắng mới (còn sử dụng tốt) để kích hoạt khoá. Hoạt động thành công khi nghe 1 tiếng bíp dài. Khoá đã được kích hoạt

2.2 How to Issue Cards / Cách phát hành thẻ

2.2.1 Issue Master Card / Phát hành/cài đặt thẻ chủ (thẻ master)

After Initializing, the first and second swiped cards will become master card by default. Sau khi kích hoạt, thẻ thứ nhất và thứ 2 được quét sẽ trở thành thẻ chủ mặc định

(If you only need one master card, just swipe twice with same card.) (Nếu bạn chỉ cần 1 thẻ chủ, chỉ cần quét 1 thẻ 2 lần liên tiếp)

Note: 1. The Mifare1 and ID master cards can be issued by yourself. Lưu ý: Thẻ chủ Mifare 1 và ID có thể luôn luôn được tạo ra bởi chính bản thân người sở hữu.

2. The IC master cards must be issued in the factory. Thẻ IC phải tạo ra ở nhà máy

2.2.2 Issue Guest card / Phát hành/cài đặt thẻ khách

Swipe the master card on the card reading area (if it is IC card, insert it into the card reader), the red light will flash, then move the master card and swipe an empty card, after a long beep, this empty card will become guest card. You can keep issuing other guest cards when the red light flashes. If the red light turns off, you have to swipe master card again. / Quét thẻ chủ vào bộ phận đọc thẻ (nếu là thẻ IC, chèn nó vào khe cắm đọc thẻ), đèn đỏ sẽ nhấp sáng, sau đó rời thẻ chủ và quét 1 thẻ trống, sau 1 tiếng bíp dài, thẻ trống vừa quét sẽ trở thành thẻ khách. Bạn hoàn toàn có thể phát hành thêm các thẻ khách khác khi đèn vẫn còn đỏ. Nếu đèn đỏ tắt, bạn phải quét thẻ chủ lại.

Note: If you want to use one guest card to open several locks, just issue the guest cards with the same guest card on the specified locks. / Lưu ý: Nếu bạn muốn sử dụng 1 thẻ khách để mở 1 vài khoá khác nhau, chỉ cần quét thẻ khách đã tạo của khoá đã tạo với khoá cần mở thêm với trình tự như trên. (ví dụ: bạn có thể tạo 1 thẻ để quản lý toàn bộ 1 tầng hoặc thẻ dùng cho bộ phận dọn phòng để mở nhiều phòng 1 lúc bằng chỉ 1 thẻ khách....)

2.3 Deleting Card / Xoá thẻ

Swipe master card 5 times continuously (If it is IC master card, Insert it 3 times) till the blue or green light flashes. After a long beep, all cards including master card will be deleted. / Quét thẻ chủ 5 lần liên tục (nếu là thẻ chủ IC, chèn 3 lần) cho đến khi đèn xanh da trời hoặc xanh nước biển phát sáng.

2.4 Low Voltage / Pin yếu

If you hear two beeps, and see the red light and blue(green) lights turn on together when you open the door, that means you should change batteries. / Nếu bạn nghe thấy 2 tiếng bíp, và nhìn thấy đèn đỏ và xanh sáng cùng nhau khi mở cửa, điều đó nghĩa là bạn nên thay pin mới

2.5 Unlocking / Mở cửa

Swipe the guest card on the card reading area (if it is IC card, insert it into the card reader), then unlock it after a beep. / Quét thẻ khách ở bộ phận đọc thẻ (nếu là thẻ IC chèn vào khe cắm thẻ)

Note: 1. Master card can not be used to unlock. Lưu ý: Thẻ chủ không thể sử dụng để mở cửa

2. If the master card is lost, please reset the lock referring to operation 2.1. / Nếu thẻ chủ mất, vui lòng reset lại khoá theo bước 2.1 ở trên

3. Sound Definition / Nhận biết qua âm thanh

3.1 One beep indicates a successful operation; / 1 tiếng bíp ngụ ý cài đặt/thiết lập thành công

3.2 Three beeps indicates a failed operation; / 3 tiếng bíp ngụ ý thất bại

3.3 Two beeps indicates this card is an exist guest card or master card, please take an empty card; / 2 tiếng bíp ngụ ý thẻ là thẻ khách hoặc thẻ chủ đang thiết lập hoặc cài đặt đã tồn tại

3.4 Eight beeps indicates this lock already set 120 pieces guest cards, and you can not set more cards. / 8 tiếng bíp ngụ ý khoá này đã hoàn toàn thiết lập đủ 120 thẻ khách và bạn không thể thiết lập thêm thẻ khách nữa

LƯU Ý quan trọng: Toàn bộ thẻ Tân Kỳ Nguyên cung cấp là thẻ Mifare 1 không phải thẻ IC do vậy bỏ qua các lưu ý về thẻ IC